

|                   |   |                     |  |
|-------------------|---|---------------------|--|
| af dalen/afdaling | descendre / la descente                     | na (100m)           | après (100m)                           |
| andere oever      | l'autre rive, bord                          | negeer bord         | ignorer le panneau                     |
| asfalt(weg)       | (route) goudronnée                          | oever               | bord de la rivière, canal              |
| autoweg           | autoroute                                   | onder viaduct       | passer sous le viaduc                  |
| begin dorp        | entrée du village                           | op vw               | sur la route principale                |
| beneden           | à la fin de la descente                     | over snelweg        | par dessus la route                    |
| bij éénr verk.    | au début du sens unique                     | overzijde           | l'autre côté                           |
| bij kerk          | à côte de l'église                          | pad                 | chemin, piste                          |
| bocht (in de weg) | virage (sur la route)                       | plein(tje)          | place (petite place)                   |
| bord              | panneau indicateur                          | poort               | porte                                  |
| brug(gen), brugje | pont(s), petit pont                         | rechterbocht        | virage à droite                        |
| direct            | immédiatement                               | rechts              | droite                                 |
| doodl.(opend)     | cul de sac, sans issue                      | rivier              | rivière, fleuve                        |
| door stadspoort   | par la porte de la ville                    | rondweg             | route périphérique,<br>rocade          |
| dorp              | village                                     | rot(onde)           | rond-point                             |
| druk (zeer druk)  | circulation dense (très)                    | ruïne               | ruines                                 |
| eind(e) van dorp  | sortie du village                           | sluis               | écluse                                 |
| eind(e) weg       | bout du chemin                              | smal pad            | chemin étroit                          |
| fietser           | cycliste                                    | snelweg             | autoroute                              |
| fietsbrug         | pont pour vélos                             | spoorbrug           | pont de chemin de fer                  |
| fietspad          | piste cyclable                              | stad                | ville, cité                            |
| fp overzijde      | piste cyclable à l'autre côté               | stadhuis            | mairie, hôtel de ville                 |
| hangbrug          | pont suspendu                               | stadspoort          | portes de la cité                      |
| huisnr 30         | maison numéro 30                            | station             | gare                                   |
| in afdaling       | en descendant                               | steeds ↑            | toujours ↑                             |
| in bocht ↑        | dans le virage ↑ (pas au bout)              | steile afdaling!    | descente raide                         |
| jaagpad           | chemin de halage                            | tegen éénr. verkeer | contre la circulation à<br>sens unique |
| kanaal            | canal                                       | tot 7%              | jusqu'à 7%                             |
| kasseien          | pavés                                       | tunnel(tje)         | tunnel (petit)                         |
| kasteel           | château                                     | veer (boot)         | bac (bateau)                           |
| kerk              | église                                      | viaduct             | viaduc                                 |
| klapbrug          | pont-levis                                  | voetbrug            | passerelle                             |
| klimmetje         | montée (courte)                             | voetg. gebied       | zone piétonne                          |
| klinkerweg        | pavé de briques                             | volg (weg)          | suivre la route                        |
| kruis vw schuin   | traverser la voie principale en<br>diagonal | volgen              | suivre                                 |
| landweg           | route                                       | voor / na kerk      | juste avant / après<br>l'église        |
| langs (kanaal)    | le long (du canal)                          | watertoren          | château d'eau                          |
| let op!           | attention!                                  | weg(en)             | route(s)                               |
| linkerbocht       | virage à gauche                             | wordt N17           | devient le RN17                        |
| links             | gauche                                      |                     |  |
| lopen             | marcher, avancer à pied                     |                     |  |
| meteen / direct   | immédiatement                               |                     |  |
| minirot(onde)     | mini rond-point                             |                     |  |